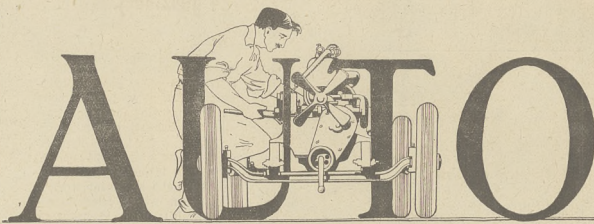


**REDAKCJA: OSSOLIŃSKICH 6**  
 (Automobilklub Polski) Tel. 96-74.  
 Redaktor przyjmuje we środy od 5-7  
**ADMINISTRACJA: AL. JERZOLÓWSKA 32**  
 TEL. 258-03.  
 Konto czeskie P.K.O. № 4764  
 Dyrektor na Francie:  
**P. JACQUES, PARYŻ XV.**  
 22, Rue Lacroixelle  
 Administr. czynna od godz. 9-11-3-7  
 Redaktor: W. KRUSZEWSKI  
 Dział techniczny prowadzi:  
**STANISŁAW SZYDLEWSKI**  
 Redakcja zastrzega sobie prawo zmian  
 i poprawek w nadanych artykułach  
 Niezamówionych rękopisów redakcja  
 nie zwraca

# Ilustrowane Czasopismo Sportowo-Techniczne



## AUTOMOBILIZM—LOTNICTWO—SPORTY

Wychodzi w dniu 1 i 15 każdego miesiąca

CENA NUMERU 3000 MKP.

Zagranicą 90 cent. franc.

Prenumerata wraz z przesyłką:  
kwartalnie . . . . . 15000 mkp.

### OGŁOSZENIA:

1/4 strona . . . . .	750,000 mkp.
1/8 . . . . .	400,000
1/16 . . . . .	250,000
1/32 . . . . .	150,000
1/64 . . . . .	100,000
1/128 . . . . .	60,000
1/256 . . . . .	35,000
Ogłoszenia drobne . . . . .	25,000

Ogłoszenia w tekście i zagranicę o 100 proc. drożej

Podrywka cennika ogłoszeń obowiązująca wszystkie już złożone ogłoszenia od dnia zmiany cen bez uprzedniego zawiadomienia

# SZF SZWEDZKIE ŁOŻYSKA KULKOWE

SP. Z OG. ODP.

Warszawa, ul. Kopernika № 13. Telefon № 12-14.

## Ważne rozporządzenia.

Kilkakrotnie podnieśliśmy już na łamach naszego pisma wyrobki dzieci i wyrostków przeciw którym samochodziarze byli zupełnie bezbroni. Dziś podajemy treść pisma Min. Rob. Publ. do Min. Spraw Wewn. i Min. W. R. i O. P. które powinny skrócić te wyrobki.

**Min. Rob. Publicznych** Warszawa dn. 14 czerwca Department 4 (drogowy) ca 1923 r. Nasza L. Dz. XI—1259

*W sprawie dzieci na drogach publicznych wobec samochodów.*

Do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Department Bezpieczeństwa Publicznego w mieście. Przy sposobności wyjazdów służbowych samochodem stwierdzono że wyrobki dzieci i wyrostków wiejskich przeciwko przejeżdżającym samochodom, mnożą się znowu i pomimo wydania odpowiednich zarządzeń jak wynika to z pisma Ministerstwa z dnia 6 lipca 1921 r. № B. P. 850. i z dnia 21 lipca 1921 № B. P. 1195 przybierają w niektórych okolicach formy zupełnego zdziczenia.

Zostało również stwierdzono, że osoby dorosłe wśród ludności wiejskiej i matomiasteczowej przypatrują się zupełnie biernie temu niebezpiecznym często wyrobkom dziecięcym, aprobując je widocznie, albo nie zdając sobie sprawy z niebezpieczeństwa jakim takie postępowanie zagraża netylko jadącym samochodem, ale i zgrupowanej przy drogach ludności.

Za specjalnie niebezpieczne wyrobki uznać należy układanie wielkich kamieni w poprzek drogi, obrzucanie ziemią i kamieniami jadących i zsiłowie nie ustanie się z drogi przed nadjeżdżającą maszyną, nie tylko dzieci, ale i osób dorosłych jak również i zaprzęgów.

W związku z powyższym stwierdzono również zostało że przepisy jazdy wymagania i wyprzedzania na drogach publicznych artykuł 4-ty ustawy z dnia 7 października 1921 r. Dz. Ust. 89 p. 669 i Rozporządzenia z dnia 3 czerwca 1922 r. (Dz. Ust. 46 poz. 407) mało są przestrzegane. Często zwłaszcza są wypadki pozostawiania na drodze przy zajazdach i wyszynkach koni bez dozoru i spanie woźniców na furach. Konwoje nigdy prawie nie trzymają jednej linii lecz zagrządzają całą drogę.

Z względu przeto na bezpieczeństwo ogólne Ministerstwo Robót Publicznych prosi o wydanie odpowiednich zarządzeń i w związku z tem i o dokładne pouczenie organów wykonawczych, by wszelkie zauważone wykroczenia przeciwko swobodnemu ruchowi samochodów były bezwzględnie karane, a winni tej swawoli, jak również i winni nieprzestrzegania przepisów jazdy

na drogach publicznych byli pociągami do surowej odpowiedzialności *choćby nawet jadący samochodami nie ponieśli szkody i zaniechali wnieść zażalenie.*

*Za wszelkie wiehospesne zamachy na osobę przejeżdżających samochodach połączone ze zmianą stanu drogi (układanie kamieni) w razie niewykorzystania sprawy, należy czynić odpowiedź zainicjować na podstawie artykułu 4 i 7 ustawy z dn. 7. X. 1921 r. wsielbno gminy, na terenie których wypadki miały by miejsce.*  
 Zgodnie z oryginałem: (—) Minister

**Min. Rob. Publicznych** Warszawa Department 4 (drogowy) Warszawa № XI—1259 dn. 13 czerwca ca 1923 r.

*W sprawie dzieci na drogach publicznych wobec samochodów.*

Do Ministerstwa Wyznań religijnych i Oświecenia Publicznego. w mieście.

Ponieważ akcja przeciwko swawoli dzieci w stosunku do samochodów na drogach publicznych zapoczątkowana przez Ministerstwo Robót Publicznych piśmem z dnia 28.IV. 1921 r. № XI-1214, a więc dwa lata temu, nie wydała dotąd oczekiwanego rezultatu, jak wynika to ze skarg członków Automobilklubu Polskiego i z własnych sposobów Publicznych zdecydowane dłużej swawoli tej nie tolerować, zawiadamia, że wydatki zarządzenia w celu pociągania każdorazowego winnych do surowej odpowiedzialności. Ceniąc jednakże wysoce moralną duchowieństwa i nauczycielstwa Ministerstwo Robót Publicznych prosi jednocześnie najuprzejmiej o przypomnienie kierownikom szkół o konieczności dołożenia starań w kierunku usunięcia u swych wychowanków tych objawów niebezpiecznego zdziczenia i zwłaszcza o wpływanie przez duchowieństwo na dorosłych, by swawoli tej nie tolerowali, gdyż pomijając niebezpieczeństwo urzdników, a Ministerstwo Ropieczeństwa na jakie naraża ona netylko jadących ale i ludność, za wyrobki dzieci odpowiadać muszą rodzice ich i wychowawcy. Zgodnie z oryginałem: (—) Minister.

**Min. Rob. Publicznych** Warszawa dn. 13 czerwca Department 4 1923 roku. № XI—1259

*Do Automobilklubu Polskiego w mieście ul. Czyska № 6.*

*Przesyłając powyższe do wiadomości Ministerstwa Robót Publicznych proszę Automobilklub Polski o zwołanie uwagi swych członków na konieczność uszczelnienia z akcją urzędową przez niezwalnianie spiszwania w najbliższym posterunku policjany protokółów o wszelkich złostwiech wyrobkach, których padli ofiarą jakoteż i o dostrzeżonych przekroczeniach przechoćbi przepisom jazdy na drogach publicznych.* (—) Minister

## DZIAŁ URZĘDOWY

Wykaz osób, które dotychczas złożyły egzamin na kierowców pojazdów mechanicznych według nowych przepisów.

### WOJEWÓDZTWO WILEŃSKIE.

Wincenty Terchowiec grupa 1 kat. 3c. Nr. pozw. 20 Mikolaj Kozzskiewicz gr. 1 kat. 2a. № pozw. 21. Józef Tokkaczow gr. 1 kat. 3c. Nr. pozw. 22. Wacław Kotowski gr. 1 kat. 2a. Nr. pozw. 23

### WOJEWÓDZTWO KRAKOWSKIE

331 Wojciech Manur grupa 1 kat. 3b. 312) Franciszek Kuczawski 1 kat. 2a. 313) Jan Janiec grupa 1 kat. 2a. 314) Paweł Babicz grupa 1 kat. 2a. 315) Emil Szewczyk grupa 1 kat. 2a. 316) Wincenty Piak grupa 1 kat. 2a. 317) Jan Bistrzycki grupa 1 kat. 2a. 318) Joachim Kirsenko grupa 1 kat. 2a. 319) Stanisław Jerzykowski grupa 1 kat. 2a. 320) Adam Wajnowski grupa 1 kat. 2a. 321) Józef Bogł grupa 1 kat. 2a. 322) Alojzy Bauer grupa 1 kat. 2a. 323) Janusz Barcikowski grupa 1 kat. 2a. 324) Stanisław Skłarczyk grupa 1 kat. 2a. 325) Dhan Babula grupa 1 kat. 2a. 326) Henryk Jankowski grupa 1 kat. 2a. 327) Jan Feret grupa 1 kat. 2a. 328) Michał Kuczer grupa 1 kat. 2a. 329) Hr. Mieczysław Poninowski grupa 1 kat. 2a. 330) Karol Ostrowski grupa 1 kat. 2a. 331) Józef Papił grupa 1 kat. 2a. 332) Dr. Wilhelm Spiegel grupa 1 kat. 2a. 333) Adam Dygat grupa 1 kat. 2a. 334) Antoni Szlagz grupa 1 kat. 2a. 335) Józef Was grupa 1 kat. 2a. 336) Bronisław Perberer grupa 1 kat. 2a. 337) Stanisław Gawlikowski grupa 1 kat. 2a. 338) Dr. Paweł Musil grupa 1 kat. 2a. 339) Stefan Meyer grupa 1 kat. 2a. 340) Inz. 341) Jerzy Epstein grupa 1 kat. 2a. grupa 1 kat. 1a.

### WOJEWÓDZTWO NOWOGRODZKIE.

1) Karpiszi Antoni grupa 1, kategoria 3-a Nr. 17. — 2887. 2) Inz. Fryderyk Ernest kierow-

ca niezawodowy Gr. 1. Kat. 2 a Nr. 18 — 2988. 3) Łopaciński Leonard. Grupa 1 kategoria 3-a. Nr. 19—3248.

### WOJEW. BIAŁOSTOCKIE

1) Kisielski Antoni № pozwolenia 1. 2) Karaszewski Józef 2. 3) Gabczi Jan 3. 4) Raczko Wilczyński 5. 5) Czarnicki Stanisław 6. 6) Cwalicki Franciszek 7) Zaborowski Kazimierz 10. 8) Bulhak Klemens s. 11

### WOJEWÓDZTWO ŁOWSKIE

144) Surówka Józef grupa 1 kategoria 2a, grupa 1 kat. 2. 145) Gutkowski Stanisław grupa 1 kat. 2a. 146) Ziegler Władysław grupa 1 kat. 2a. 149) Herwert Wacław grupa 1 kat. 2a. 148) Herwert Wacław grupa 1 kat. 2a. 149) Ozarko Józef grupa 1 kat. 2a. 150) Kusznik Bronisław grupa 1 kat. 2a. 151) Babyl Kazimierz grupa 1 kat. 2a. 152) Zamojski Józef grupa 1 kat. 2a. 153) Strużyński Jan grupa 1 kat. 2a. 154) Ujarewicz Grzegorz grupa 1 kat. 2a. 155) Muzepa Julian grupa 1 kat. 2a. 156) Borowicz Aleksander grupa 1 kat. 2a. 157) Kosiła Zygmunt grupa 1 kat. 2a. 158) Cwiakowski Franciszek grupa 1 kat. 2a. 159) Kiewota Władysław grupa 1 kat. 2a. 160) Marszał Bronisław grupa 1 kat. 2a. 161) Maibach Otto grupa 1 kat. 2a. 162) Piłuch Jan grupa 1 kat. 2a. 163) Piłuch Józef grupa 1 kat. 2a. 165) Mielniczewska Stanisław grupa 1 kat. 2a. 166) Bauman Jan grupa 1 kat. 2a. 171) Griszow Dymitr Jurowce grupa 1 kat. 2a. 172) Smola Stanisław grupa 1 kat. 2a. 173) Kania Zygmunt grupa 1 kat. 2a. 174) Guida Michał grupa 1 kat. 2a. 176) Wolanicki Józef gr. 1 kat. 2a. 177) Fur Jan grupa 1 kat. 2a. 178) Kotolajewi Teodor grupa 1 kat. 2a. 179) Szalig Beugenisz grupa 1 kat. 2a. 180) Sarnecki Józef 182) Wojnar Stanisław grupa 1 kat. 183) Grabasz Roch grupa 1 kat. 2a. 184) Gottlieb Józef grupa 1 kat. 2a. 186) Krycieta Piotr grupa 1 kat. 2. 188) Czerny Zenon grupa 1 kat. 2. 190) Zapewski Henryk grupa 1 kat. 2a. 191) Jurkiewicz Edward grupa 1 kat. 2a. 192) Gawron Leon grupa 1 kat. 2a. d. c. n. str. 2

## Echa Raidu samochodowego.



Publiczność tłumnie oczekuje w Garwolinie na samochody raidowe.

**SAMOCHODY**  
 12/40 HP—6 cyl.  
 7/23 HP—4 cyl.

# "STER"

GENERALNE ZASTĘPSTWO NA POLSKĘ  
**„AUTOMOTOR“**  
 Kraków, Barska 12.







## SPORTY WODNE



## LWOWSKI KLUB PIŁKARSKI

Lwowski Klub Piłkarski urządza dnia 22 lipca b. r. zawody piłkarskie we Lwowie o następującym programie: 1. dla pań w stylu dowolnym 100 m, 400 m, 1 i 4, 50 m, na pierścach 200 m, na plecach 100 m, 2. dla pań w stylu dowolnym 100 m, 400 m, 1 i 4, 50 m, na pierścach 100 m, na plecach 100 m, 3. dla chłopców do lat 16-tu styl dowolny 60 m, na pierścach 60 m, 1 na plecach 60 m. Godzinę i staw na którym się odbędą zawody ogłosił się później, równocześnie zawiadomiła się, że zebrania piłkarzy odbywają się co niedzielę w lokalu LKS Pogon, Zyblikiewicza 17. Treningi odbywają się codziennie na stawie Kamińskiego od godz. 6—7 wieczorem, gdzie u portjera można się wypisać do książki na członków klubu.

## REGATY W KRAKOWIE

Z okazji swego trzydziestego latia urządził Oddział Wioślarski Sokola Krakowskiego wielkie Regaty, w których po za OWSK wzięły udział: wioślarskiego WTW i Kolo Wioślarski z Warszawy, T-wio wiości z Nowego Sącza i Oddział wiości z nowego Sącza i Oddział wiości, AZS z Krakowa. Program zawodów dość obfity i interesujący. — Długość toru 1100 m. Nagrody zdobyli w biegu Jubilatów czwórki WTW; w biegu jedynek AZS Kraków (Bu-

wid) przed Wróblem z WTW; w biegu czwórki kłepkowych Juniorów WTW; w biegu szóstosostówek OWSK; w biegu jubileuszowym czwórki kłepkowych OWSK; w biegu gości WTW; w biegu dwójek kłep. OWSK.

## Sport.

## REGATY WZESCHPOLESKIE W BYDGOSZCZY

W dniu 5 sierpnia b. r. odbędą się tegoroczne wzeszpoleskie regaty na znakomitym i jedynym w Polsce nadającym się na ten cel torze w Bydgoszczy, na kanale Brdy. Uroczystości wioślarskie zapowiadają się tego roku wspaniale, albionem ma je zaszczyścić swa obecnością p. Prezydenta Rzeczypospolitej. Należy też spodziewać się walki o mistrzostwo, gdyż wszystkie Towarzystwa wioślarskie staną w obronie pięknej tradycyjnej nagrody pucharu „Sokola” krakowskiego, aby nie dostał się na wroczną własność dwukrotnemu mistrzowi Bydgoskiemu Tow. Wiośl. Mistrz znowu zająć się i nagrody tak łatwo z rąk nie wypuści, więc zapowiada się walka nieładna. Niektóre towarzystwa posprowadzą sobie za trenerów, o i ćwiczą zapamiętałe. Zobaczymy czy nasi domorodni trenerzy jak dotychczas, rozdział się w drobne kawałki, a odłamki dostawczy się w mechanizm dyferencjały wywołały bardzo poważne i kosztowne uszkodzenie całego systemu.

Unikać należy również części nawet i oryginalnych, lecz pochodzących z demobilu. Są to przeważnie części z wozów rozebranych, oczyszczone i odświeżone, za których fwałność trudno ręczyć. Każdym przewoźnikom części wyłącznie u upoważnionych przez fabrykę Forda przedstawicieli. Są nimi na Polskę firma „Elibor” Spółka Akcyjna Handlowo-Przemysłowa Ł. J. Borkowski w Warszawie, która otworzyła specjalny sklep przy ul. Stenkiwicza № 1, a ponadto posiada składy części we wszystkich swoich oddziałach a mianowicie: Gdańsk, Poznań, Katowice, Dąbrowie Górniczej, Częstochowie, Kalisz, Kielcach, Piotrkowie, Radomiu, Lublinie, Boryslawie i Krakowie.

Dla ułatwienia swoim klientom nabywania oryginalnych części powierzyła firma „Elibor” ponadto swe agencje następującym firmom: J. Skrobecki, Włocławek, Polskie Towarzystwo Automobiliowe

## Nowe książki i czasopisma

## „AMERYKA”

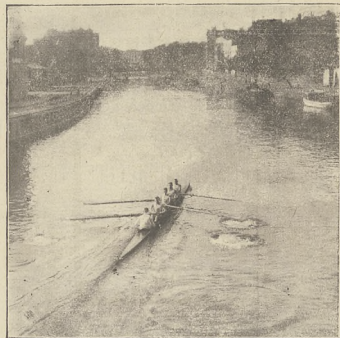
Miesięcznik poświęcony zagadnieniom Ameryki i Amerykanów. Zeszyt 4 Maj 1923 r. Adres red. i Administracji: Warszawa Nowy-Swiat. 72

Zeszyt za maj tego nawiąguje miesięcznik ilustrowany „Wydawnictwo” z Paryża. Redaktor naczelny: Tulej, przedstawia się, jak na nasze stosunki typograficzne, wprost okazale. Barwna okładka, doskonały papier, czysty druk oraz kilka ilustracji zdobią numer.

Rozpoczyna go portret ministra handlu Stanów Zjednoczonych i inicjatora znanego nam niedawno Amerykańskiego Wydziału Ratunkowego, Herberta Hoovera. Dwa dłuższe artykuły omawiają pobyt w Polsce Amerykańskiej Misji Ekonomicznej. Prozą tegoż zawięza artykuły: F. A. Lisiewskiego „Amerykańskie pismo iachowe”, C. C. Lesley'a (członka Amerykańskiej Misji Ekonomicznej) „Wrażenia z pobytu w Polsce” dłuższą recenzję ciekawej książki amerykańskiego „króla” automobilowego, Henryka Ford'a p. t. „Moje życie i praca”, szereg różnorodnych i ciekawych wiadomości dotyczących handlu, przemysłu i finansów Stanów Zjednoczonych oraz stosunków polsko-amerykańskich, szereg ofert i zapytania z Ameryki, na które zwracamy specjalną uwagę naszych kupców z przemysłowców, interesujących się nawigacjami stosunków handlowych z Ameryką. W zeszycie tym rozpoczyna „Ameryka” druk z węgla i humorem napisanych przez utalentowanego artystę M. H. Spryke'a wierszy z podróży pobytu w Ameryce p. t. „Gwiazdy i Dolary”. Zeszyt zamyka dział nowych książek i czasopism; kronika, wiadomości różne oraz rozkład jazdy okrętów z Europy do Ameryki.

Zyczymy szczerze powodzenia nowemu wydawnictwu, a czytelnikom naszym gorąco je polecamy.

## Trening przed regatami



Mistrzowska czwórka Bydgoskiego Tow.

Wiości na kanale Bydgoskim.

zagranych, O ile nam wiadomo, do mistrzostwa staje na sama osada z wyjątkiem jednego p. G., który z powodu złego stanu zdrowia w tym roku do regat nie staje.

## PIŁKA NOŻNA

XX-ty lecie Lwowskiego Kl. Sp. Czarni! Podczas uroczystości odbyły się zawody piłki nożnej o mistrzostwo Małopolski z następującymi rezultatami:

Craovia-Czarni 2:1; Wila-Pogon 4:4.

Wila-Czarni 2:1; Craovia-Pogon 2:1.

POZNAŃ.

K. K. S. (Łódź) — Warta 2:0 (1:0).

Warszawianka (Warszawa) — Pogon 4:4.

Łódź.

Turyel-Gedania (Gdańsk) 3:0.

KRAKÓW.

Craovia-Wawel 3:0 Mistrz.

WARSAWA.

Cracovia II (Kraków) — Warszawa 6:0 i 0:1.

Czarni (Radom) — Berchoka 1:0 Mistrz.

## MISTRZOSTWO POLSKI W PIŁCE NOŻNEJ.

Program rozgrywek grupy wschodniej. Sensacyjne spolknię mistrzowskich klubów poszczególńy okręgów rozpoczyna się już 12 sierpnia r. b. Według zaakceptowanego prawie w całości przez „Pogon”, „Lauda”, „W. K. S. Lublin” projektu „Poloni” terminy rozgrywek w grupie wschodniej wyglądają następująco: 12. VIII. Polonia, Landulanda i Pogon — W. K. S., 15. VIII. W. K. S. — 26; VIII. W. K. S. — Polonia i Landulanda — Pogon; 12 IX. — Polonia — Pogon; 8 IX. Pogon — Landulanda i Pogon — W. K. S., 23 IX. Pogon — Polonia i Landulanda — W. K. S., 30 IX. Polonia — Polonia i W. K. S. — Pogon. Mecze odbywać się będą w siedzibie Klubów wymienionych na pierwszym miejscu.

POLONIA — Ł. K. S. (Łódź) 6:2 (1:0). Zawody towarzyskie prowadzone w bardzo ostrym tempie. W pierwszej minucie bije Grabowski z kąrnego przewoź. Ł. S-wy. Po pauzie atak Polonii gości przez cały czas pod bramką i udziela i uzyskuje jeszcze 5 bramek strzelonych przez Tupalskiego z Grabowskiego z i Hamburgiera 1. Przed końcem atak lodzian przychodzi do głosu i uzyskuje 2 bramki. Kornerów 3:3. Sędzią p. Walczak.

p. Gebether i grai 100-y match.

WILNO.

Reprezent. Wilno — Reprezent. Rawla 4:1

Reprez. Rewla — Lauda 2:1

WARSAWA.

V. Vienna F. C. (Wiedeń) — Polonia 2:2 (0:1) Boisko na Dynasch. Widzów około 10000. Gra prowadzona w dobrym tempie lecz mało ciekawa Vienna nie-pokazała tej kombinacyjnej gry której się po niej spodziewano. Najlepszym z Wilny był Haller Polonia do połowy miała przewagę lecz po pauzie „głeciano”. Swój dobry dzień miał J. Loth w bramce, w ataku wyróżnił się Hamburgier, w pomocy Gebether i Loth i, najgorzej byli Smit i Emehowicz, Rogów 7:2. Dla Wilny, Sędziów b. ile i wnosząc samej wrości rostrzygnięciami p. Strzecki.

ŁÓDź.

S. S. Union — Wila (Kraków) 2:0!!!

## ZAGRANICA

FRANCJA.

Warta (Poznań) — Repr. — Białochwili Haguenau 6:1

Warta — Peperz Strasbourg 3:0

JUGOSŁAWIA.

Hask (Zagrzeb) — Pogon (Mistrz Polski) 6:1

Concordia — Pagan 3:2

Sensacyjny porażki mistrza Polski.

Szwecja Niemcy 2:1 Szwajcaria-Norwegia 2:0

Czechosłowacja-Rumunia 6:0

## ODPOWIEDZI REDAKCJI.

P. Józef M. Sosnowiec. Numera 10, 12 i 13 są na razie wyczerpane zupełnie tak, że nie możemy WPAnu służyć może po jakimś czasie otrzymać zwroty z księgarń i wtedy możemy posłać.

Int. A. Gluck Kraków. Kartkę otrzymałmy niestety nie możemy służyć N-rem 10 gdyż wysprzedany kompletnie. Numer Moturu wysłzemy po zrobieniu klisz do artykułu WPana

## 20 Boksów wolnych 20

## W GAROZU TOWARZYSTWA

## „AUTO-SKŁAD”

Warszawa, Złota 64, dom T-wa

## „AUTO-SKŁAD”

Biurowisko (tymczasowo)

Apłecze Jerolimskie 32 tel. 258-03, 265-07.

SAMOCOHODY

**OPEL**

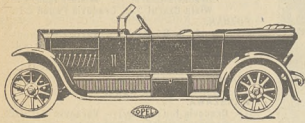


**! Specjalnie budowane na ciężkie boczne drogi!**

**NAJTAŃSZE**

ze wszystkich samochodów  
równej klasy

**CZĘŚCI ZAPASOWE**  
opony i kieszki „MICHELIN”



WYŁĄCZNE ZASTĘPSTWO

Sp. Akc. **TAKSAMOTOR**

Warszawa, Twarda 64, tel. 47-14 i 6-03.

**Szofer-mechanik**

Naprawdę wykwalifikowany w swym zawodzie, z praktyką zagraniczną, poszukuje posady w miejscu lub nawyjazd. Łaskawe zawiadomienia Warszawa-Praga Zamoyskiego. 26. Łucyński dla M. S. B.

**Przejmie prosimy P. T. Prenumeratorów o łaskawe każdorazowe zawiadomienie do Administracji „Auto” z dokładnym podaniem adresu wrzagedyby jakkolwiek Nr. „Auto” nie był dostarczony. Administracja „Auto”**

BIURO TECHNICZNE

**FRANCISZEK PANCER, inż.**

Warszawa, Szpitalna № 3, tel. 243-41.

Poleca po cenach konkurencyjnych:

**ŁOŻYSKA, KULKOWE, ROLKOWE**

i **KULKI**

**Samochodowe tryby** czołowe

i talerzowe, różne części do samochodów, gruntowne i częściowe remonty samochodów i motocykli, wszelkie roboty tokarskie, frezarskie, szlifierskie, heblarskie i mechaniczne, szlifowanie wałów korbowych i innych na specjalnej szlifierni i wszelkie montaże motorów elektrycznych, aparatów kinematograficznych, maszyn drukarskich i parowych wykonywują

**Zakłady mechaniczne W. OLECHOWSKI**

Warszawa ulica Ogrodowa № 62 telefon 61-67

Biuro Centralne ul. Al. Jerozolimskie № 27 tel. 61-74

Zakłady wyrabiają tokarnie, wiertarnie, heblarnie do drzewa i płytaśmowe tartaczne, prasy ekscentryczne, szlifiarki, wentylatory kołwalskie, imadła równoległe i t. p.

BIURO TECHNICZNO-HANDLOWE

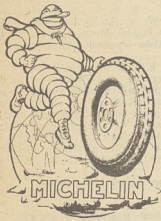
**G. JONSCHER i J. SIKORSKI**

INŻYNIEROWIE

Warszawa, Nowogrodzka 37. — Tel. 246-69.

Części zamienne samochodowe, akcesoria, smary, łożyska kulkowe. Opony i masywy „Michelin-Cable” „Jenatzy”

Kapno i sprzedaż samochodów. Własne warsztaty reperacyjne. **CENY KONKURENCYJNE.**



**ŁOŻYSKA KULKOWE**

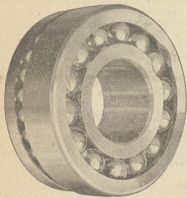
**„S. M. G.”**

Francuskiej wytwórni

Société de Mécarique de Gennevillero wszelkich typów i wymiarów poleca

Biuro techniczne „ARTOS”

NOWOGRODZKA 42. TEL. 205-07.



**OPONY - MASYWY** do samochodów ciężarowych, oraz

**OBUWIE TENISOWE i SPORTOWE** wszechświatowej marki

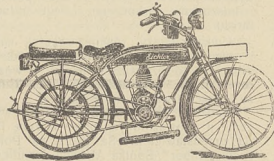
**„HUTCHINSON”**

(FRANCJA)

WYROBY GUMOWE  
ETABLISSEMENTS HUTCHINSON  
WŁAŚCICIEL:

**S. HALPERIN i Sp.**

Warszawa, Marszałkowska 154  
TELEFONY: 277-69 i 231-45.



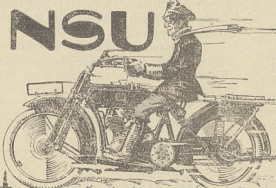
**EICHLER** Model Sport 2 1/2 KM z czterema biegami

osiągnął

**REKORD ŚWIATOWY 1700 km.**

GDANSK ROSYJSKIE TOW. HANDELOWE  
(RUSSISCHE HANDELSGESELLSCHAFT)  
POBENPUNK 42.

POSZUKIWANY ZASTĘPCA GENERALNY NA POMORZE.



Generalna reprezentacja na Pomorze.  
Specjalny Dom Handlowy.

Jednocylindrowy 2 KM.  
Dwucylindrowy 4 KM.  
Dwucylindrowy 8 KM.

ze skrzynek biegów i łańcuchem  
Przywózki „ANFA”  
z szybą ochronną,  
dachem i bagażnikiem.

Dostawa ze składu  
natychmiastowa.

**Walter Friedt.**

Danzig, Mattebuden Nr. 9.

Generalne Przedstawicielstwo na Polskę  
D O M  
HANDLOWY

**Aleksander Riedel**

WARSZAWA

ul. KREDYTOWA 16

TELEFON 291-45

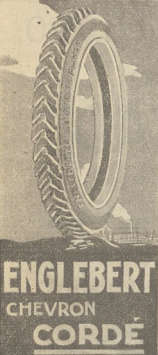
SKŁADY:

**CZESŁAW ŁĄCZNY:** garaż, Nowy, Świat 21.

TELEFON 307-54

**AUTO-SERVICE** — garaż, Nowy Świat 9:

TELEFON 141-57.



POPIERAJCIE  
PRZEMYSŁ  
KRAJOWY!!!



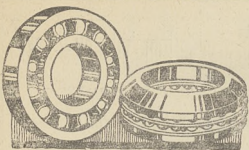
POPIERAJCIE  
PRZEMYSŁ  
KRAJOWY!!!

ŁAŃCUCHY do samochodów ciężarowych, traktorów i wszelkich maszyn, poleca  
**PIERWSZA POLSKA WYTWÓRNIĄ ŁAŃCUCHÓW ROLKOWYCH**

**ST. KUBIAK**

Warszawa, Elektoralna № 30, tel. 275-14.

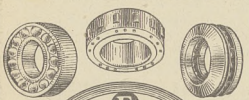
Moje ulepszone łańcuchy rolkowe dorównują wyrobom zagranicznym i kalkulują się znacznie taniej. Komu należy by przemysł krajowy się rozwinął, kto nie pragnie spadku marki polskiej, komu należy na zatrudnienie polskiego robotnika, ten kupuje wyłącznie łańcuchy mojej wytwórni. Łańcuchy mojej fabrykacji można dostać we wszystkich większych magazynach samochodowych jak: „Austro-Daimler, Warszawa 6; Auto-Skład, Al. Jerozolimska 32; A. B. C. Ś-to Krzyka 27; Rotax, Niecała 1; K. Żółtowski, Chłodna 23; Adamczewski, Nowy-Świat 12; Krupka, Pl. Trzech Krzyży 8. **ZADĄG WSZĘDZIE!** — Przedstawiciele i odsprzedawcy poszukiwani we wszystkich większych centrach — **ZADĄG WSZĘDZIE!**



**KULKOWE ŁOŻYSKA  
I KULKI STALOWE**



GŁÓWNY SKŁAD NA POLKĘ  
**KAROL KUSKE**  
WARSZAWA, NOWOGRODZKA № 12.  
Tel. 63-61, depesze: „KARKUS”.



Wylądzone Przedstawicielstwo na Rzeczpospolitą Polską  
T-wo Przemysłowo-Handlowe  
**L. ZAWADZKI i S. BORYSSOWICZ**  
Warszawa, Czackiego 3/5, tel 92-55.

## PRZYBORY SAMOCHODOWE

**SPECJALNOŚĆ:**

### KARBURATORY „GRAETZIN”

**Okucia do karoserji** zamki,  
zawiasy, kątowniki mosiężne.

**Blacha** aluminiowa.

**Listwy** do drzwiczek T: żelazne  
i aluminiowe.

**Wentyle** surowe.

**Łańcuchy** do samochodów, cyklo-  
net i motocykli.

**Obcęże** „Continental”.

**Pierścienie** do tłoków wszystkie  
normalne wymiary na składzie.

**Opony, kieszki, gumy pełne**  
oraz wszelkie inne części.

## L. KRUPKA

Warszawa, Pl. Trzech Krzyży № 8

telefon 210-70

**Hurt. Detal.**

Polskie Towarzystwo dla Handlu i Przemysłu Samochodowego

## VARSOVIE AUTOMOBILE

Spółka

Akcyjna

WARSZAWA

CENTRALA, ul. Sienkiewicza 4, tel. 237-22, 236-64 i 99-85.  
GARAŻE i STACJA BENZYNOWA, ul. Kopernika 4/6, tel. 12-78 i 319-52.  
FABRYKA i REMONT KAROSERJI, WARSZTATY REPERACYJNE  
ul. Dobra 69, tel. 206-99.

WYŁĄCZNE PRZEDSTAWICIELSTWO SAMOCHODÓW

### MINERWA-MOTORS.

4 cyl. 15/24-28 KM., 4 cyl. 20/35-40 KM., 6 cyl. 20/35-40 KM., 6 cyl. 30/50-60 KM.

### DODGE-BROTHERS.

4 cyl. 13. 15/32 KM.

HURTOWY SKŁAD OPON I KISZEK „MICHELIN” (FRANCJA)  
MASZYNY BERGOUGNAN (FRANCJA) I WSZELKIE AKCESORIA SAMOCHODOWE.

## AUTO-AGENCJA

wł. T. Fijałkowski

Warszawa, Foksal № 12, Tel. 91-55.

Kupno

Komis

Sprzedaż

**Samochodów Pierwszorzędnych  
Fabryk, osobowych i ciężarowych.**

Auto-Warsztaty

## J. ADAMCZEWSKI

AKCESORIA  
SAMOCHODOWE



ARTYKUŁY  
TECHNICZNE

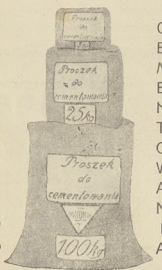
R. z. 1912



WARSZAWA ul. Nowy Świat 12  
Tel. 265-36.

**PIERŚCIENIE**

PROSZEK  
DO

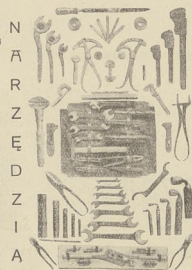


CEMENTOWA  
NIA



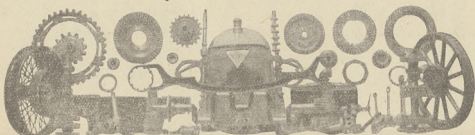
**TŁOKOWE**

MAGNETY  
Bosch, Eise-  
mann, Mea i in.  
oraz  
CZĘŚCI  
ZAMIENNE



NARZĘDZIA

**CZĘŚCI ZAMIENNE:**



TYLKO

TYLKO

## „SOUPLE-CORDE GOODRICH”

DLA NASZYCH DRÓG



DO 34.000 KILOMETRÓW  
ROBI

SOUPLE-CORDE GOODRICH

➔ ŻĄDAĆ WSZĘDZIE !!! ➔



AVSTRO  
**DAIMLER**

**III. Międzynarod. Raid Samochodowy Automobilklubu Polski**

od 15 do 22 czerwca 1923 r.

Z siedemnastu startujących uczestników **BEZ PUNKTÓW KARNYCH** przychodzi

**AUSTRO-DAIMLER № 1**  
(H. LIEFELDT)

jako **PIERWSZY** w ogólnej klasyfikacji i otrzymuje nagrodę komisji sportowej A. P. oraz nagrodę Kurjera Czerwonego, jako czwarty w ogólnej klasyfikacji przychodzi

**AUSTRO-DAIMLER № 3**  
(R. LUDWIG)

wreszcie

**AUSTRO-DAIMLER № 2**  
(T. WINICKI)

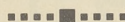
jako siódmy w ogólnej klasyfikacji.

Wszystkie trzy samochody przeszły całą przestrzeń (2059 km) z zaplombowanymi maskami nie otwierając ich ani razu.

Samochód № 3 (R. Ludwig) nie zmienił ani razu koła i przyszedł na gumach



bez najmniejszego defektu.



**Towarzystwo budowy motorów S. A.**

Warszawa, Wierzbowa 6, tel. 9-86 i 275-22.

Kraków, Gertrudy 2. tel. 34-34.

**GUMY SAMOCHODOWE**

AJAX RUBBER Co.,

INC. TRENTON, U. S. A.

Najwyższy gatunek pneumatyków Zjednoczonych Amerykańskich Fabryk.

Jenerałna Repre

**B. WAHREN Fabryka Rowerów i Motocykli**



Wszystkie wymiary na składzie

Sprzedaż po cenach ściśle fabrycznych.

zentacja na Polskę

**WARSZAWA, Święto-Krzyska 26 tel. 3-725**

**OPONY**

GUMY POWOZOWE

GUMA TECHICZNA

**JÓZEF<sup>A</sup> REITHOFFER<sup>A</sup> S<sup>-WIE</sup>**

**WIEDEŃ**

**MASYWY**

JENERAŁNA REPR. TOW. HANDL.

**„Warginta“**

WARSZAWA, Długa 48, Tel. 255-04.